

P5-20...L120-11

Model: C12

cs Návod na montáž a obsluhu

Pohony slunečních clon s integrovaným rádiovým přijímačem

Důležité informace pro:

• montéry / • elektrikáře / • uživatele

Prosíme o předání odpovídajícím osobám!

Tento návod má být uchováván uživatelem.

2010 300 934 0a 13.02.2019

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Obsah

Všeobecné	3
Záruka	3
Bezpečnostní upozornění	4
Pokyny pro uživatele	4
Pokyny pro montáž a uvedení do provozu	4
Správné použití	6
Montáž a demontáž zásuvného přípojovacího vedení	6
Montáž zásuvného přípojovacího vedení	6
Demontáž zásuvného přípojovacího vedení pro trubkové pohony o průměru 35.....	7
Demontáž zásuvného přípojovacího vedení pro trubkové pohony o průměru 45.....	8
Montáž.....	9
Montáž pohonu.....	9
Uvolněte zasunovací čep	9
Pojistka unašeče.....	9
Montáž unašeče s pojistkou na výstupní hřídeli	9
Demontáž unašeče s pojistkou na výstupní hřídeli	10
Montáž a demontáž unašeče se samostatnou pojistkou unašeče	10
Montáž a demontáž unašeče se šroubovým spojem.....	10
Montáž pohonu do hřídele	10
Uvedení do provozu.....	12
Inteligentní řízení instalace	13
Nastavení hlavního vysílače.....	13
Kontrola přiřazení směru otáčení	13
Nastavení koncových poloh	14
Bod vysunutí k bodu zasunutí	14
Bod vysunutí k dorazu zasunutí.....	15
Pomocnou funkci Citlivost dorazu můžete změnit pomocí hlavního vysílače.....	15
Změna nastavených koncových poloh.....	15
Nastavení koncových poloh pomocí funkce automatické instalace (Auto-Install)	16
Vymazání koncových poloh	17
Mezipolohy I + II	18
Naprogramování dalších vysílačů	19
Smazání vysílače.....	19
Přepsání hlavního vysílače	20
Funkce ovládání přímo na místě pomocí jednoduchého tlačítka	21
Programování a vymazání časů pojezdu	22
Programování času pojezdu	22
Vymazání času pojezdu	22
Citlivé rozpoznání překážky	22
Pomocná funkce Aktivace/deaktivace odlehčení látkové clony pomocí hlavního vysílače	22
Aktivace/deaktivace přídavné funkce napnutí látky pomocí vysílače	23
Likvidace	23
Údržba	23
Technické údaje Ø35.....	24
Technické údaje (průměr 45)	24
Technické údaje (průměr 58)	25
Co dělat, když...?	26
Příklad připojení.....	26
Prohlášení o shodě	27

Všeobecné

Tyto trubkové pohony jsou vysoce kvalitní produkty s následujícími výkonnostními faktory:

- Optimalizovány pro použití slunečních clon
- Vhodný pro markýzy a zastínění zimních zahrad. Typy „+“ jsou dimenzovány speciálně pro kazetové markýzy
- Jednotlivé, skupinové a centrální řízení rádiovým signálem
- Není nutné žádné kabelové spojení ke spínači nebo ovládání pomocí relé
- Pohon a vhodný vysílače lze libovolně kombinovat
- Jednoduché nastavení koncových poloh pomocí vysílače
- Instalace je možná bez dorazů (bod vysunutí k bodu zasunutí)
- Nastavení dvou libovolně volitelných mezipoloh
- Flexibilní vytvoření skupin pomocí rádiového signálu lze kdykoli změnit bez nutnosti montáže
- Integrovaná funkce paměti umožňuje jednoduché programování až dvou spínacích časů s denním opakováním.
- Automatické rozpoznání koncových poloh pomocí inteligentní elektroniky za použití systémů dorazů
- Dodatečné nastavení koncových poloh není nutné: Změny pancíře/clony se automaticky vyrovnávají pomocí systému dorazů.
- Výrazně redukován namáhání dorazů a tím i celého pancíře/clony
- Šetrný provoz zařízení a pohonu zvyšují životnost
- Pro zásuvné připojovací vedení

Při instalaci i nastavení zařízení prosím postupujte podle tohoto návodu na montáž a obsluhu.

Datum výroby lze zjistit z prvních čtyř číslic sériového čísla.

1. a 2. číslice udává rok a 3. a 4. číslice udává kalendářní týden.

Příklad: 24. kalendářní týden roku 2012

Sériové č.:	1224XXXXX
-------------	-----------

Vysvětlení piktogramů

	POZOR	POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude předejito, může vést ke zranění.
	POZOR	POZOR označuje opatření k zamezení věcným škodám.
		Označuje tipy pro uživatele a jiné užitečné informace.

Záruka

Konstrukční změny a neodborná instalace v rozporu s tímto návodem a našimi ostatními pokyny mohou vést k vážným poraněním a ohrožení zdraví uživatelů, např. ke zhmoždění, takže konstrukční změny smí být provedeny pouze po dohodě s námi a s naším svolením, a musí být bezpodmínečně dodrženy naše pokyny, zvláště pak pokyny obsažené v tomto návodu na montáž a obsluhu. Další úprava produktů v rozporu s určeným použitím není přípustná.

Výrobce finálního výrobku a montér musí dbát na to, aby byly při použití našich výrobků respektovány a dodržovány všechny náležité zákonné a úřední předpisy, zvláště pak příslušné aktuální směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu, a to zejména s ohledem na výrobu finálního výrobku, instalaci a poradenství zákazníkům.



Bezpečnostní upozornění

Následující bezpečnostní upozornění a varování slouží k zamezení nebezpečí a odvrácení úrazů a poškození majetku.

Pokyny pro uživatele

Všeobecné pokyny

- Během čištění, údržby a výměny dílů musí být pohon odpojen od napájecího zdroje.
- Práce a jiné činnosti, včetně údržbářských a čistících prací, na elektroinstalacích a ostatních částech zařízení smí provádět pouze odborný personál, především kvalifikovaní elektrikáři.
- Tato zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném zacházení se zařízením a porozuměly rizikům z toho vyplývajícím. Zařízení není určeno ke hře dětí.
- Odborný personál musí pravidelně kontrolovat, jestli na zařízení nedošlo k opotřebení a poškození.
- Poškozené zařízení bezpodmínečně až do opravy odborníkem nepoužívejte.
- Zařízení nepoužívejte, pokud se v oblasti pohybu nacházejí osoby nebo předměty.
- Dbejte na oblast pohybu také během provozu.
- Zajistěte dostatečný odstup (nejméně 40 cm) mezi díly, kterými se pohybuje, a předměty v blízkosti.



Pozor

Bezpečnostní upozornění k prevenci vážných poranění.

- **Je nutno zamezit místům s nebezpečím přímáčknutí a uskřípnutí nebo je třeba je zabezpečit.**

Pokyny pro montáž a uvedení do provozu

Všeobecné pokyny

- Je nutno postupovat podle bezpečnostních pokynů obsažených ve směrnici EN 60335-2-97. Pamatujte prosím, že tato bezpečnostní upozornění nepředstavují žádný konečný výčet, protože tato norma nemůže zohlednit všechny zdroje nebezpečí. Výrobce pohonu tak nemůže zohlednit např. konstrukci poháněného výrobku, způsob fungování pohonu v situaci zabudování nebo umístění konečného produktu v místě provozu koncového uživatele.
V případě dotazů nebo nejasností ohledně bezpečnostních upozornění obsažených v této normě se prosím obraťte na výrobce daného koncového produktu nebo jeho části.
- Je nutno dodržovat všechny platné normy a předpisy pro elektroinstalaci.
- Práce a jiné činnosti, včetně údržbářských a čistících prací, na elektroinstalacích a ostatních částech zařízení smí provádět pouze odborný personál, především kvalifikovaní elektrikáři.
- Smí se používat jen náhradní díly, nástroje a přídatná zařízení, která jsou povolena výrobcem pohonu. Při použití cizích produktů, které nebyly povoleny, nebo při změnách na zařízení a příslušenství ohrožujete svou bezpečností i bezpečnost jiných, proto je použití nepovolených cizích nebo námi předem neodsouhlasených produktů a změn nepřípustné. Za takto vzniklé škody nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- Spínač s přednastavením VYPÍNÁNÍ na dohled poháněného výrobku, avšak vzdálené od pohybujících se částí, instalujte ve výšce více jak 1,5 m. Nesmí být veřejně přístupný.
- Pevně namontovaná ovládací zařízení je nutno umístit viditelně.
- Jmenovitý moment a dobu zapnutí je třeba přizpůsobit požadavkům poháněného produktu. Technické údaje (jmenovitý moment a dobu provozu) najdete na typovém štítku trubkového pohonu.
- Nebezpečně se pohybující části pohonu je nutno namontovat výše než 2,5 m nad podlahou nebo na jinou úroveň, která umožňuje přístup k pohonu.

- Pro bezpečný provoz zařízení po uvedení do provozu je nutné správné nastavení/naprogramování koncových poloh.
- Pohony s připojovacím vedením H05VV-F se smějí používat pouze uvnitř.
- Pohony s připojovacím vedením H05RR-F, S05RN-F nebo 05RN-F se smějí používat venku i uvnitř.
- Pro připojení pohonu k poháněnému dílu se smějí používat výlučně komponenty z aktuálního katalogu produktů pro mechanické příslušenství výrobce pohonů. Tato musí být namontována dle údajů výrobce.
- Pokud se pohon používá pro pancíře/clony ve zvláště značených prostorách (např. únikové cesty, rizikové zóny, bezpečnostní zóny), je třeba dodržovat příslušné platné předpisy a normy.



Pozor

Bezpečnostní upozornění k prevenci vážných poranění

- **Při provozu elektrických nebo elektronických zařízení a přístrojů jsou určité stavební díly, např. napáječ, pod nebezpečným elektrickým napětím. Při nekvalifikovaném zásahu nebo při nedodržení upozornění může dojít ke zranění nebo věcným škodám.**
- **Pozor při dotyku, jelikož trubkový pohon se z důvodu použité technologie během provozu zahřívá.**
- **Před instalací uveďte mimo provoz všechna vedení a ovládací zařízení, která nejsou bezpodmínečně nutná k provozu.**
- **Je nutno zamezit místům s nebezpečím přímáčknutí a uskřípnutí nebo je třeba je zabezpečit.**
- **Při instalaci pohonu je třeba naplánovat možnost odpojení všech pólů od sítě s minimálně 3 mm šířkou rozpojení kontaktů pro pól (EN 60335).**
- **Při poškození síťového připojení ho smí vyměnit pouze výrobce. U pohonů se zásuvným přívodním vedením musí být toto vedení nahrazeno síťovým připojovacím vedením stejného typu, které je k dostání u výrobce pohonu.**

Pozor

Bezpečnostní upozornění k prevenci hmotných škod

- **Zajistěte dostatečný odstup mezi pohyblivými se částmi a předměty v blízkosti.**
- **Pohon se nesmí pohybovat na připojovacím vedení.**
- **Je třeba kontrolovat řádné upevnění veškerých západkových spojů a upevňovacích šroubů ložisek.**
- **Zajistěte, aby na trubkovém pohonu nic nedrhlo (např. závěsy pancíře/clony, šrouby).**



Správné použití

Typ trubkového pohonu popisovaný v tomto návodu je určen výhradně pro markýzy a zastínění zimních zahrad. Použití spojených zařízení je možné jen tehdy, když se všechny části zařízení pohybují přesně synchronně a dosáhnou koncové polohy zasouvání ve stejný okamžik.

K upevnění přípojovací součásti k pohonu o průměru 35 mm PXX/XX je nutné použít výhradně šrouby EJOT Delta PT 40x12 WN 5454 Torx (9900 000 545 4).

Pro aplikace využívající rolety používejte pouze typy trubkových pohonů k tomu určené.

Tento typ trubkového pohonu je koncipován pro použití v jednotlivých zařízeních (jeden pohon na jeden navíjecí hřídel).

Tento typ trubkového pohonu nesmí být používán v prostorách s rizikem výbuchu.

Přípojovací vedení není určeno pro provozování pohonu. Pohon proto provozujte vždy v navíjecí hřídeli.

Jiné aplikace, použití a změny jsou z bezpečnostních důvodů kvůli ochraně uživatele a dalších osob nepřipustné, protože mohou negativně ovlivnit bezpečnost zařízení, čímž dochází k nebezpečí ohrožení osob a poškození věcí. Výrobce pohonu v takových případech nenes odpovědnost za takto způsobené škody.

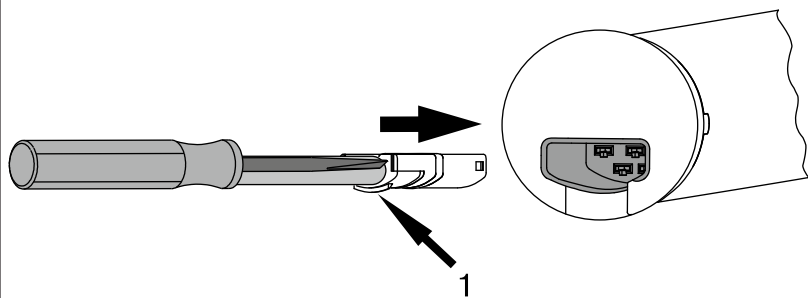
Pro provoz zařízení nebo opravy je nutno postupovat podle údajů v tomto návodu. Při neodborném zacházení nenes výrobce pohonu za takto způsobené škody odpovědnost.

Montáž a demontáž zásuvného přípojovacího vedení

Montáž zásuvného přípojovacího vedení

Zasuňte přípojovací vedení, **které není pod napětím**, tak daleko do hlavice pohonu, až uslyšíte zapadnutí výstupku do pohonu. K dodatečnému posunutí použijte v případě potřeby vhodný plochý šroubovák. Nasad'te jej do jedné ze dvou k tomu určených drážek v konektoru.

Zkontrolujte správné zapadnutí.



1 = výstupek

Demontáž zásuvného připojovacího vedení pro trubkové pohony o průměru 35



Pozor

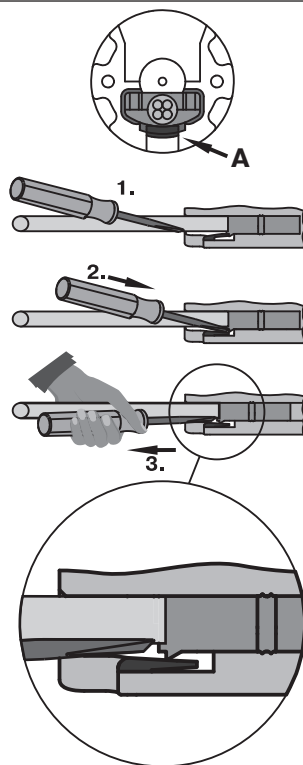
Před demontáží je nutno odpojit připojovací vedení od napětí.

Zasuňte vhodný plochý šroubovák doprostřed mezi výstupek a jazýček západky tak, aby jazýček západky uvolnil výstupek u konektoru.

Nyní můžete připojovací vedení spolu s plochým šroubovákem vytáhnout.

Ø 35

C+plug



A = jazýček západky



BECKER

Demontáž zásuvného připojovacího vedení pro trubkové pohony o průměru 45



Pozor

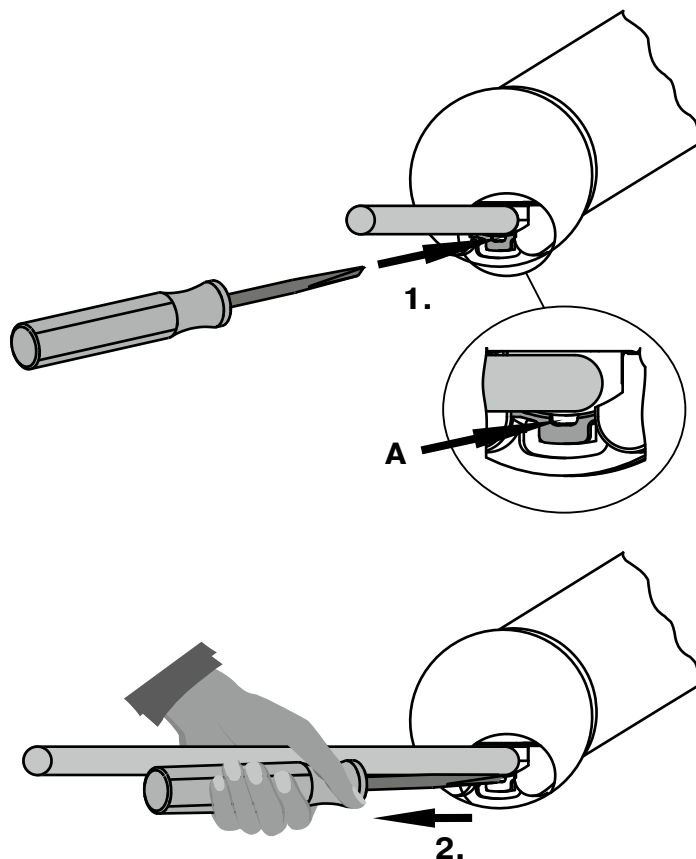
Před demontáží je nutno odpojit připojovací vedení od napětí.

Zastrčte vhodný plochý šroubovák doprostřed až na doraz do vybraní třmínku západky tak, aby třmínek uvolnil výstupek u konektoru.

Nyní můžete připojovací vedení spolu s plochým šroubovákem vytáhnout.

Ø 45/58

C+plug



A = Třmínek západky

Montáž

Montáž pohonu

Pozor

Pro připojení pohonu k poháněnému dílu se smějí používat výlučně komponenty z aktuálního katalogu produktů pro mechanické příslušenství výrobce pohonů.

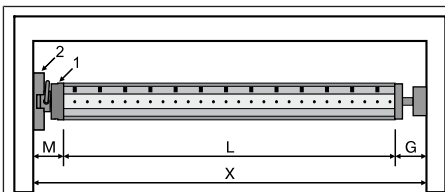
Montér se musí před montáží přesvědčit o potřebné pevnosti zdi, příp. systému, který se má motorizovat (točivý moment pohonu plus hmotnost pancíře/clony).



Pozor

Elektrická připojení smí provádět pouze elektrikář. Před montáží je nutno elektrické připojení odpojit a zajistit. Poskytněte přiložené informace o připojení provádějícímu elektrikáři.

Tyto pohony nelze obsluhovat pomocí běžných spínacích prvků (spínače, hodiny atd.).

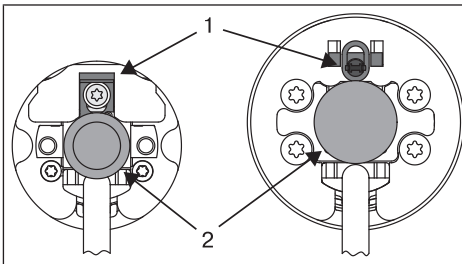


Zjistěte boční potřebu místa (M) změřením hlavy pohonu (1) a nástěnného držáku (2). Světlý rozměr schránky (X) po odečtení bočního místa (M) a opěrného ložiska (G) udává délku (L) navijecí hřídele: $L = X - M - G$.

Podle kombinace pohonu a nástěnného držáku se velikost bočního místa (M) liší.

Upevněte poté nástěnný držák a opěrné ložisko. Dbejte přitom na pravoúhlé vyrovnaní navijecí hřídele ke stěně a dostatečnou axiální vůli namontovaného systému.

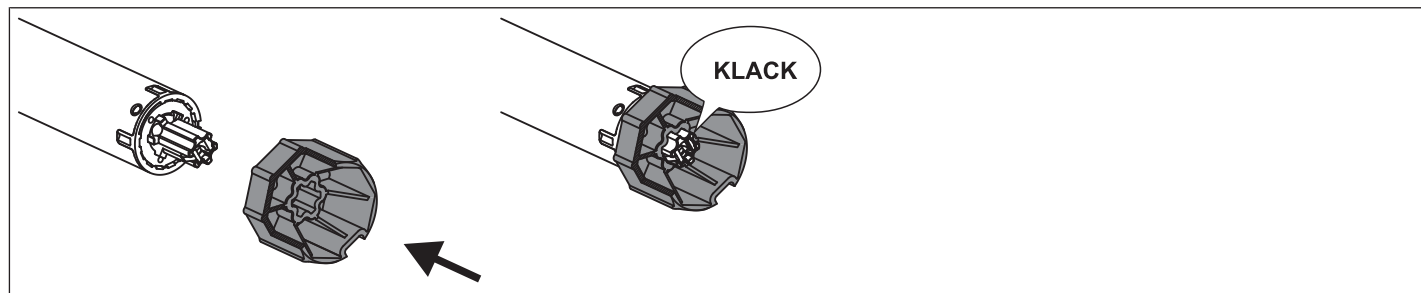
Uvolněte zasunovací čep



Zasunovací čep (2) při zasunutí automaticky zapadne. Pro uvolnění zasunovacího čepu (2) posuňte bezpečnostní plech (1) nahoru a vytáhněte zasunovací čep (2) ven.

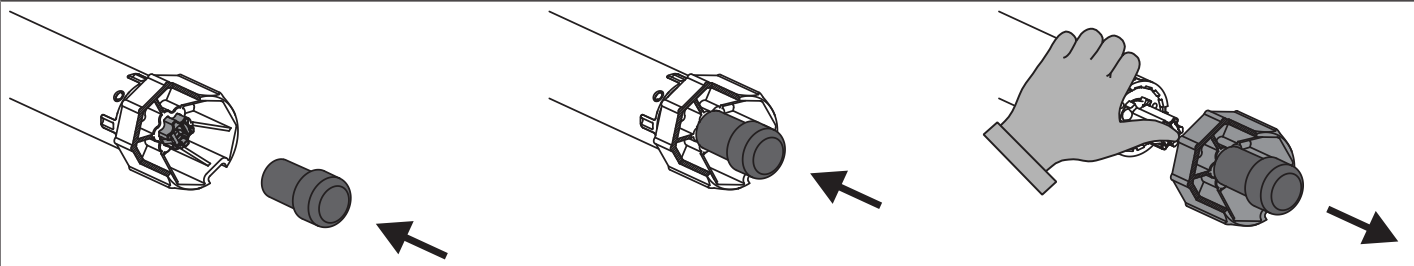
Pojistka unašeče

Montáž unašeče s pojistkou na výstupní hřídeli

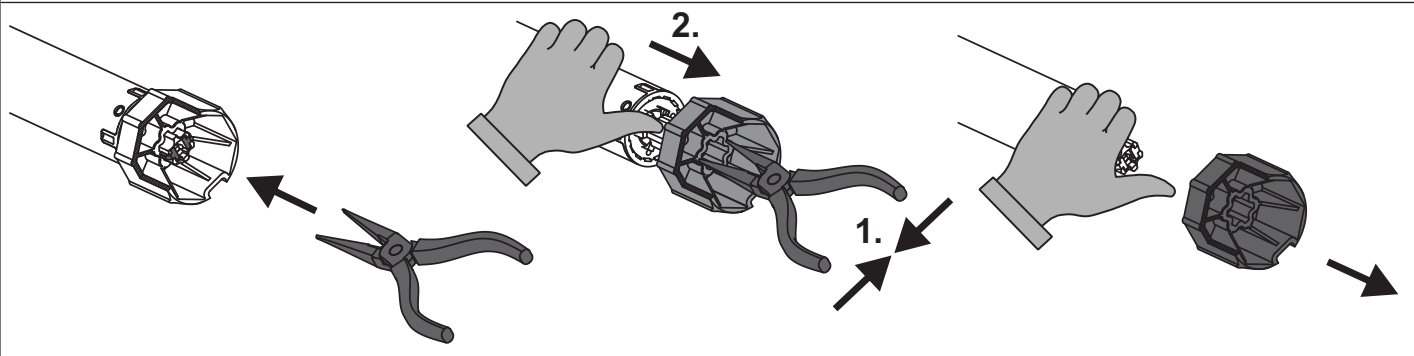


Demontáž unašeče s pojistkou na výstupní hřídeli

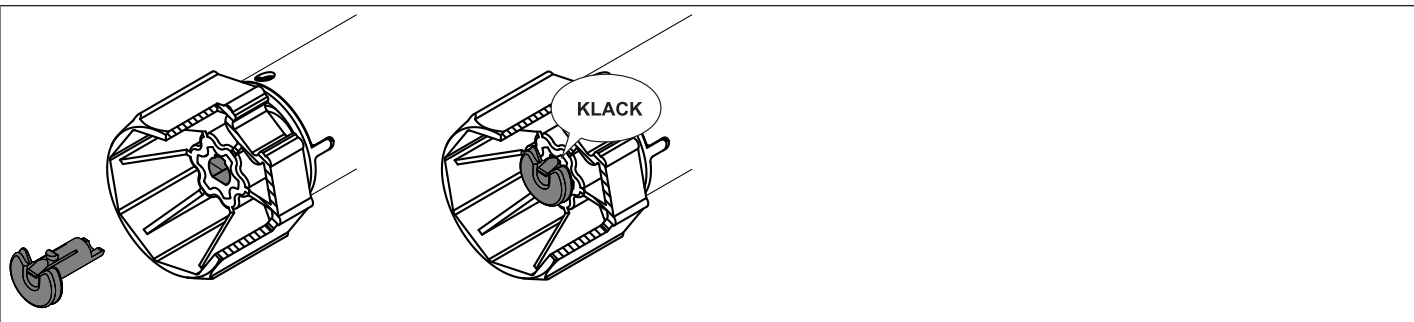
Demontáž pomocí demontážního nástroje č. výr. 4930 300 606 0



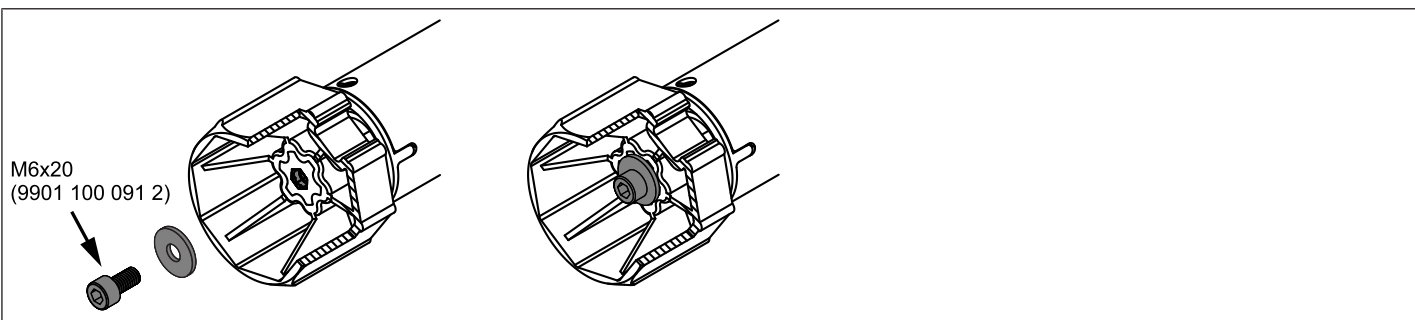
Demontáž pomocí úzkých plochých kleští



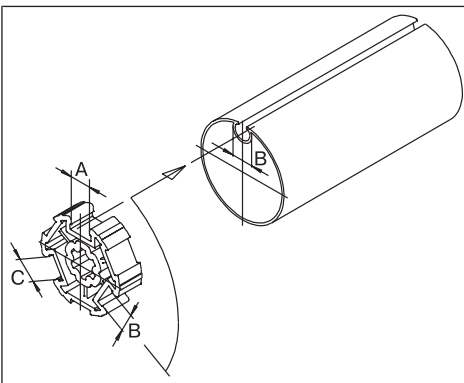
Montáž a demontáž unašeče se samostatnou pojistkou unašeče



Montáž a demontáž unašeče se šroubovým spojem

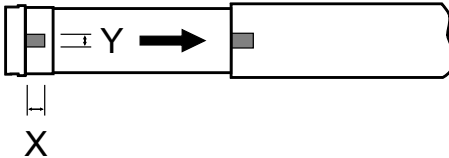
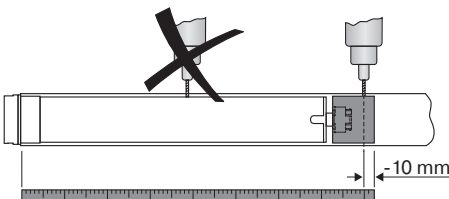


Montáž pohonu do hřídele



U profilových hřídelí:

Toleranci šířek drážky u různých navíjecích hřídelí lze u některých unašečů vyrovnat otočením unašeče do jiného vybrání drážky. Tato vybrání drážky mají různé rozměry a umožňují Vám přesné zabudování pohonu.

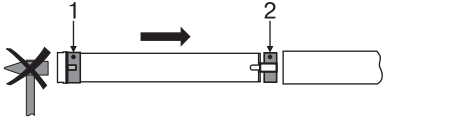
	U kruhových hřídelí: Změřte vačku adaptéru (X, Y). Následně vyvlékněte trubku na straně motoru, aby bylo možné posunout také drážku adaptéru do hřídele. Vačka adaptéru nesmí mít vůči hřídeli žádnou vůli.
	Pro zajištění bezpečného přenosu točivého momentu u kruhových hřídelí doporučujeme sešroubovat unašeč s hřídelí (viz následující tabulka). Pozor! Při navrtávání navíjecí hřídele nikdy nevrtejte do oblasti trubkového pohonu!

Velikost pohonu [mm]	Unašeč	Točivý moment max. [N m]	Upevňovací šrouby (4 ks)
Ø 35–45	Vše	do 50	Šroub do plechu Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 58	Hliníkový unašeč	do 120	Zápustný šroub M8 x 16 mm
Ø 58	Odlitý unašeč	do 120	Šroub do plechu Ø 6,3 x 13 mm

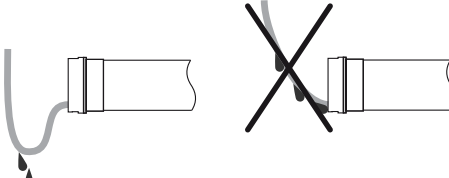
Doporučujeme přišroubovat k navíjecí hřídeli také opěrné ložisko.

Pozor

Trubkový pohon nesmí být při zasunutí do hřídele naražen a nesmí se nechat do navíjecí hřídele volně spadnout!

	Namontujte trubkový pohon s odpovídající objímkou (1) a unašečem (2). Má-li objímka více drážek, zvolte lícující drážku a nasuňte objímku (1) na adaptér. Následně posuňte trubkový pohon s předmontovanou objímkou (1) a unašečem (2) do hřídele. Dbejte na dobré usazení objímky a unašeče v hřídeli.
---	---

Zavěste smontovanou konstrukční jednotku, sestávající z hřídele, trubkového pohonu a opěrného ložiska, do schránky a zajistěte pohon způsobem odpovídajícím druhu upevnění nástěnného držáku – pomocí závlačky nebo pružinové závlačky.

	Položení připojovacího vedení Položte a zafixujte připojovací vedení tak, aby stoupalo směrem k trubkovému pohonu. Připojovací vedení a případně anténa nesmí zasahovat do navíjecího prostoru. Přikryjte ostré hrany.
---	---



Uvedení do provozu

Vysvětlení symbolů



1 = přepínač směru otáčení
2 = rádiový spínač

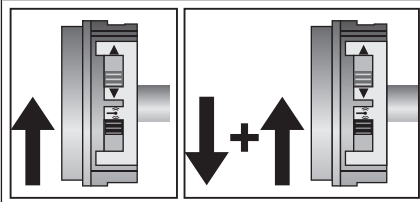
Trubkové pohony jsou dimenzovány pro krátkodobý provoz. Vestavěný teplotní ochranný spínač brání přehřátí trubkového pohonu. Při uvedení do provozu (dlouhý závěs, popř. dlouhá doba chodu) může dojít k aktivaci teplotního spínače. V takovém případě dojde k odpojení pohonu. Po krátké době ochlazení je zařízení opět připraveno k provozu. Plnou dobu zapnutí dosáhne pohon teprve tehdy, je-li ochlazen na teplotu okolního prostředí. Zabraňte opakovanému spuštění teplotního ochranného spínače.

4 = zeleno-žlutá

Připojte trubkový pohon ke zdroji napájení.

Přepnutí trubkového pohonu do programovacího režimu zapnutím napájení

- Má-li být spínáno více trubkových pohonů současně, máte možnost vyřadit jeden trubkový pohon z programovacího režimu, a to tak, že po zapojení napětí posunete rádiový spínač do vnější polohy.**

	Přepnutí trubkového pohonu do programovacího režimu pomocí rádiového spínače Posuňte rádiový spínač do vnitřní polohy. Pokud se již v této poloze nachází, posuňte spínač do vnější polohy a poté zpět do polohy vnitřní. ▶ Trubkový pohon je nyní po dobu 3 minut připraven k nastavení.
--	--

Inteligentní řízení instalace

Stavový indikátor koncových poloh (ESI)

Prostřednictvím krátkého zastavení a opětovného rozjezdu je signalizováno, že v daném směru pohybu ještě není nastavena koncová poloha.

Ukončení instalace po automatickém nastavení koncových poloh

Pohon natrvalo uloží do paměti nastavení koncových poloh, jakmile došlo 3x k najetí do každé koncové polohy. Poté je instalace ukončena. Pokud se koncová poloha nastavuje pomocí bodu, je tato poloha ihned pevně uložena do paměti.

Nastavení hlavního vysílače

	Stiskněte tlačítko program. režimu během režimu nastavení na 3 sekundy. ▶ Trubkový pohon provede potvrzení. ▶ Tím je proces nastavení ukončen.
---	--



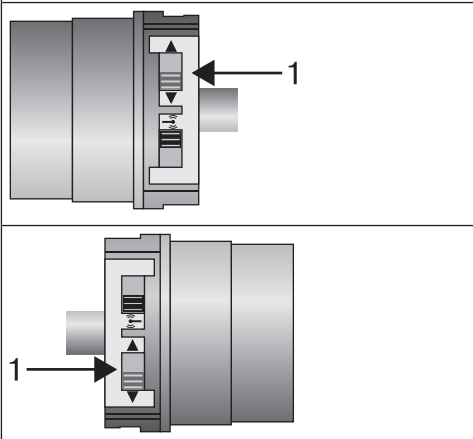
Pokud je již vysílač v přijímači nastaven, stiskněte na 10 sekund tlačítko program. režimu.

Kontrola přiřazení směru otáčení

Existují 2 možnosti změny směru otáčení

- Změna směru otáčení pomocí přepínače směru otáčení
- Změna směru otáčení pomocí hlavního vysílače

Změna směru otáčení pomocí přepínače směru otáčení

Stiskněte tlačítko NAHORU nebo DOLŮ ▶ Pancíř/clona jede požadovaným směrem ▶ Přiřazení směru otáčení je v pořádku.	
Pokud jede pancíř/clona špatným směrem, je nutno změnit přiřazení směru otáčení. Postupujte následovně:	
	Posuňte přepínač směru otáčení (1) na opačnou stranu. ▶ Přiřazení směru otáčení se změnilo. ▶ Zkontrolujte znovu přiřazení směru otáčení.



Změna směru otáčení pomocí hlavního vysílače



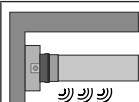
Změna směru otáčení je možná pouze tehdy, když nejsou nastaveny žádné koncové polohy.

Stiskněte tlačítko NAHORU nebo DOLŮ.

► Pancíř/clona jede požadovaným směrem.

► Přiřazení směru otáčení je v pořádku.

Pokud jede pancíř/clona špatným směrem, je nutno změnit přiřazení směru otáčení. Postupujte následovně:



Nejprve stiskněte tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko NAHORU a DOLŮ a držte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund.

► Trubkový pohon provede potvrzení.

Zkontrolujte znovu přiřazení směru otáčení.

Nastavení koncových poloh



Nastavení koncových poloh lze provést pouze pomocí hlavního vysílače. Přiřazení směru otáčení musí souhlasit. Trubkový pohon při nastavení koncových poloh přechází do bdělostního režimu a ESI. Nejprve je vždy nutno nastavit koncovou polohu. Pokud by se trubkový pohon při vysunutí/zasunutí z důvodu nějaké překážky předčasně vypnul, je možné tuto překážku po vysunutí/zasunutí odstranit a novým vysunutím/zasunutím nastavit požadovanou koncovou polohu.

Existuje několik možností nastavení koncových poloh:

- Bod vysunutí k bodu zasunutí
- Bod vysunutí k dorazu zasunutí
- Automatická instalace

Pokud se trubkový pohon při nastavení koncových poloh v požadované koncové poloze **samostatně** vypne, je tato poloha pevně nastavena. Poté do této polohy 3 krát najed'te.

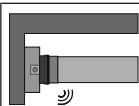
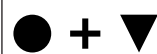
Bod vysunutí k bodu zasunutí



U tohoto nastavení koncové polohy nedojde k vyrovnání délky pancíře/clony.



Najed'te do požadované koncové polohy vysunutí.

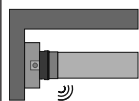


Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko vysunutí a držte obě tlačítka stisknutá.

► Trubkový pohon provede potvrzení.



Nakonec najed'te do požadované koncové polohy zasunutí.

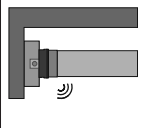


Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko zasunutí a držte obě tlačítka stisknutá.

► Trubkový pohon provede potvrzení.

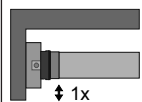
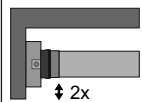
► Koncové polohy jsou nastavené.

Bod vysunutí k dorazu zasunutí

▼		Najed'te do požadované koncové polohy vysunutí.
● + ▼		Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko vysunutí a držte obě tlačítka stisknutá. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
▲		Nakonec najed'te nahoru až proti hornímu stálému dorazu. ▷ Trubkový pohon se automaticky vypne. ► Koncové polohy jsou nastavené.

Pomocnou funkci Citlivost dorazu můžete změnit pomocí hlavního vysílače

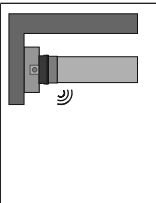
Při expedici ze závodu mají pohony s průměrem 35 snížené a pohony s průměrem 45 a 58 zvýšené chování v polohách dorazu. Při změně citlivosti dorazu postupujte následujícím způsobem:

i Pro nastavení citlivosti dorazu musí být nastavena koncová poloha „k dorazu zasunutí“. Citlivost dorazu lze změnit při prvních 3 jízdách k dorazu.		
▲		Za účelem zasunutí systému sluneční clony stiskněte tlačítko zasunutí a podržte jej stisknuté.
▲ + ●		Během zasouvání kromě toho stiskněte i tlačítko program. režimu a držte ho po dobu nejméně 3 sekund, dokud se trubkový pohon v poloze dorazu samočinně nevypne, a obě tlačítka pak držte dále, dokud nedojde k úplnému dokončení potvrzení.
 ↓ 1x nebo  ↓ 2x		Trubkový pohon provede potvrzení. 1× kývnutí = snížené chování v polohách dorazu 2× kývnutí = zvýšené chování v polohách dorazu

Změna nastavených koncových poloh

i Změna nastavených koncových poloh může být provedena pouze za pomoci hlavního vysílače.

1) Zkrácení rozsahu pojezdu (požadovaná koncová poloha se nachází uvnitř možného rozsahu pojezdu)

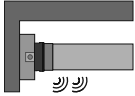
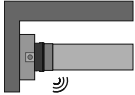
▲ / ▼		Najed'te do požadované nové koncové polohy.
● + ▲ / ● + ▼		Nyní nejprve stiskněte tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko vysunutí pro spodní a tlačítko zasunutí pro horní koncovou polohu a držte obě tlačítka stisknutá. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení. ► Nová koncová poloha byla uložena do paměti.



2) Rozšíření rozsahu pojezdu (požadovaná koncová poloha se nachází mimo možný rozsah pojezdu)

Pozor

Při vymazávání jednotlivých koncových poloh a při vymazávání obou koncových poloh jsou smazány i všechny nastavené funkce (Mezipoloha I, Mezipoloha II).

	Najed'te do koncové polohy, v jejímž směru chcete rozšířit rozsah pojezdu.
 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko STOP a držte obě tlačítka stisknutá po dobu 10 sekund. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Koncová poloha je vymazána.
	Najed'te do požadované nové koncové polohy.
 	Nyní nejprve stiskněte tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko vysunutí pro spodní a tlačítko zasunutí pro horní koncovou polohu a držte obě tlačítka stisknutá. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Nová koncová poloha byla uložena do paměti.

Nastavení koncových poloh pomocí funkce automatické instalace (Auto-Install)

Inteligentní řízení instalace

Stavový indikátor koncových poloh (ESI)

Prostřednictvím krátkého zastavení a opětovného rozjezdu je signalizováno, že v daném směru pohybu ještě není nastavena koncová poloha.

Ukončení instalace po automatickém nastavení koncových poloh „Dorazem“

Pohon natrvalo uloží do paměti nastavení koncových poloh „Dorazem“, jakmile došlo 3x k najetí do koncové polohy. Poté je instalace ukončena.

Nastavení koncových poloh

Existuje několik možností nastavení koncových poloh:

- Počáteční bod vysunutí k dorazu zasunutí
- Automatický bod vysunutí k dorazu zasunutí (výhradně u markýz s kloubovým ramenem)



Trubkové pohony jsou dimenzovány pro krátkodobý provoz (provozní režim; viz Technické údaje).

Počet cyklů jízdy markýzy je dán průměrem navíjecí hřídele a délkou vysunutí markýzy. Doba jízdy pohonu se zkrátí, pokud ještě nebyl pohon v důsledku předchozí jízdy zcela ochlazen.

Počáteční bod vysunutí k dorazu zasunutí

▼	Najed'te stínícím zařízením až do požadovaného vnějšího bodu. Tato musí být od koncové polohy zasunutí vzdálena minimálně 2,5 otáčky navíjecí hřídele. V tuto chvíli lze provést opravu bodu.
▲	Poté zasunujte stínící zařízení bez přerušení tak dlouho, než se trubkový pohon samočinně odpojí. Instalace je nyní ukončena. Zařízení pro elektronické odpojení v koncové poloze uložilo koncové polohy do paměti. Abyste si vše na závěr zkontrolovali, ještě jednou najed'te do obou koncových poloh. Aby bylo zaručeno, že bude koncová poloha bezpečně rozpoznána a že se stínící zařízení zcela zasune, táhne trubkový pohon během instalace za látku nepatrně vyšší silou.

Automatický bod vysunutí k dorazu zasunutí (výhradně u markýz s kloubovým ramenem)

Pozor

Dbejte na to, aby látka nebyla navíjecí hřídelí navíjena v obráceném směru.

▼	Vysouvejte markýzu s kloubovým ramenem tak dlouho, až jsou kloubová ramena zcela vysunuta a látka na nich volně leží.
▲	Poté zasunujte markýzu s kloubovým ramenem bez přerušení tak dlouho, než se trubkový pohon samočinně odpojí. Instalace je nyní ukončena. Zařízení pro elektronické odpojení v koncové poloze uložilo koncové polohy do paměti. Abyste si vše na závěr zkontrolovali, ještě jednou najed'te do obou koncových poloh. Aby bylo zaručeno, že bude koncová poloha bezpečně rozpoznána a že se stínící zařízení zcela zasune, táhne trubkový pohon během instalace za látku nepatrně vyšší silou.

Vymazání koncových poloh

Pozor

Při vymazávání jednotlivých koncových poloh a při vymazávání obou koncových poloh jsou smazány i všechny nastavené funkce (Mezipoloha I, Mezipoloha II).



Vymazání nastavených koncových poloh může být provedeno pouze za pomoci hlavního vysílače.

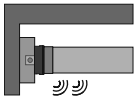
Vymazání jednotlivých koncových poloh

▲ / ▼		Najed'te do koncové polohy, kterou chcete vymazat.
● + ■		Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko STOP a držte obě tlačítka stisknutá po dobu 10 sekund. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Koncová poloha byla smazána.



Vymazání obou koncových poloh

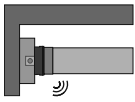
i Eventuálně nastavené pomocné funkce budou také vymazány, nebo případně nastaveny do stavu, v jakém byly při expedici ze závodu.

		Najed'te pancířem/clonou mezi koncové polohy.
		Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko STOP a držte obě tlačítka stisknutá po dobu 10 sekund. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Koncové polohy byly vymazány.

Mezipolohy I + II

i Mezipolohy I + II jsou volně volitelné polohy pancíře/clony mezi dvěma koncovými polohami. Každému tlačítku pojezdu lze přiřadit vždy jednu mezipolohu. Před nastavením mezipolohy musí být nastaveny obě koncové polohy.

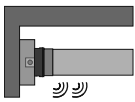
Nastavení požadované mezipolohy

		Najed'te pancířem/clonou do požadované mezipolohy.
		Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i požadované tlačítko pojezdu a držte obě tlačítka stisknutá. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Mezipoloha byla uložena do paměti.

Najetí do požadované mezipolohy

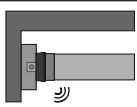
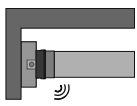
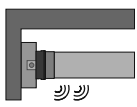
		Stiskněte tlačítko pojezdu pro požadovanou mezipolohu, a to 2x během jedné sekundy. ▸ Pancíř/clona najede do mezipolohy, která je přiřazena tlačítku pojezdu.
---	--	---

Vymazání požadované mezipolohy z paměti

		Najed'te pancířem/clonou do mezipolohy, kterou chcete vymazat.
		Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko pojezdu, které je přiřazeno mezipoloze, a držte obě tlačítka stisknutá. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Mezipoloha byla vymazána z paměti.

Naprogramování dalších vysílačů

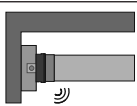
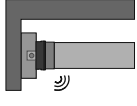
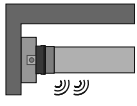
i Kromě hlavního vysílače lze k trubkovému pohonu naprogramovat ještě dalších až 15 vysílačů. Před tím, než se provádí naprogramování rádiového čidla pro slunce a vítr, musí být naprogramovány koncové polohy.

●		Stiskněte tlačítko program. režimu naprogramovaného hlavního vysílače na 3 sekundy. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
●		Držte nyní tlačítko program. režimu nového vysílače, který ještě není trubkovému pohonu znám, stisknuté po dobu 3 sekund. Tím je nyní trubkový pohon po dobu 3 minut připraven k naprogramování nového vysílače. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
●		Nyní ještě jednou na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být nově nastaven. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení. ▶ Nový vysílač je nyní naprogramován.

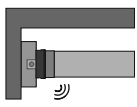
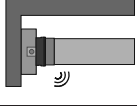
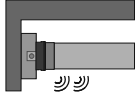
Smazání vysílače

Vymazání jednotlivých vysílačů z paměti

i Naprogramovaný hlavní vysílač nelze vymazat z paměti. Může být pouze přepsán (viz část Nastavení hlavního vysílače ▶ 13]).

●		Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
●		Nyní na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
●		Nakonec stiskněte ještě jednou na 10 sekund tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení. ▶ Vysílač byl smazán z trubkového pohonu.

Smazání všech vysílačů (kromě hlavního vysílače)

●		Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
●		Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekund. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení.
●		Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 10 sekund. ▷ Trubkový pohon provede potvrzení. ▶ Všechny vysílače (kromě hlavního vysílače) byly z přijímače smazány.



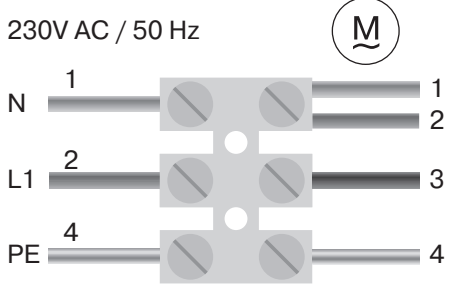
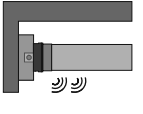
Přepsání hlavního vysílače

Existují 2 možnosti přepsání hlavního vysílače:

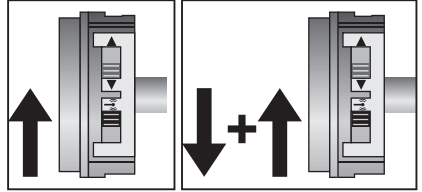
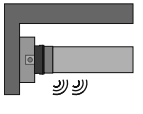
- Přepnutí trubkového pohonu do programovacího režimu zapnutím napájení
- Přepnutí trubkového pohonu do programovacího režimu pomocí rádiového spínače

Přepnutí trubkového pohonu do programovacího režimu zapnutím napájení

i Aby byl nový hlavní vysílač naprogramován pouze v požadovaném trubkovém pohonu, je nutno u všech ostatních trubkových pohonů, které jsou připojeny na stejné napájení, zrušit režim nastavení. Po opětovném připojení k napájení proveďte za tímto účelem vysílačem těchto trubkových pohonů povel k jízdě nebo zastavení, nebo přepněte rádiový spínač z polohy uvnitř do polohy ven. Pokud se již rádiový spínač v takové poloze nachází, posuňte spínač dovnitř a opět zpět do vnější polohy.

230V AC / 50 Hz  1 = modrá 3 = černá 2 = hnědá 4 = zeleno-žlutá		Vypněte napájení trubkového pohonu a po 5 sekundách jej opět zapněte. ▸ Trubkový pohon je nyní po dobu 3 minut připraven k nastavení.
 		Nyní na 10 sekund stiskněte tlačítko program. režimu nového hlavního vysílače. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Nový hlavní vysílač byl naprogramován a starý hlavní vypínač byl přepsán.

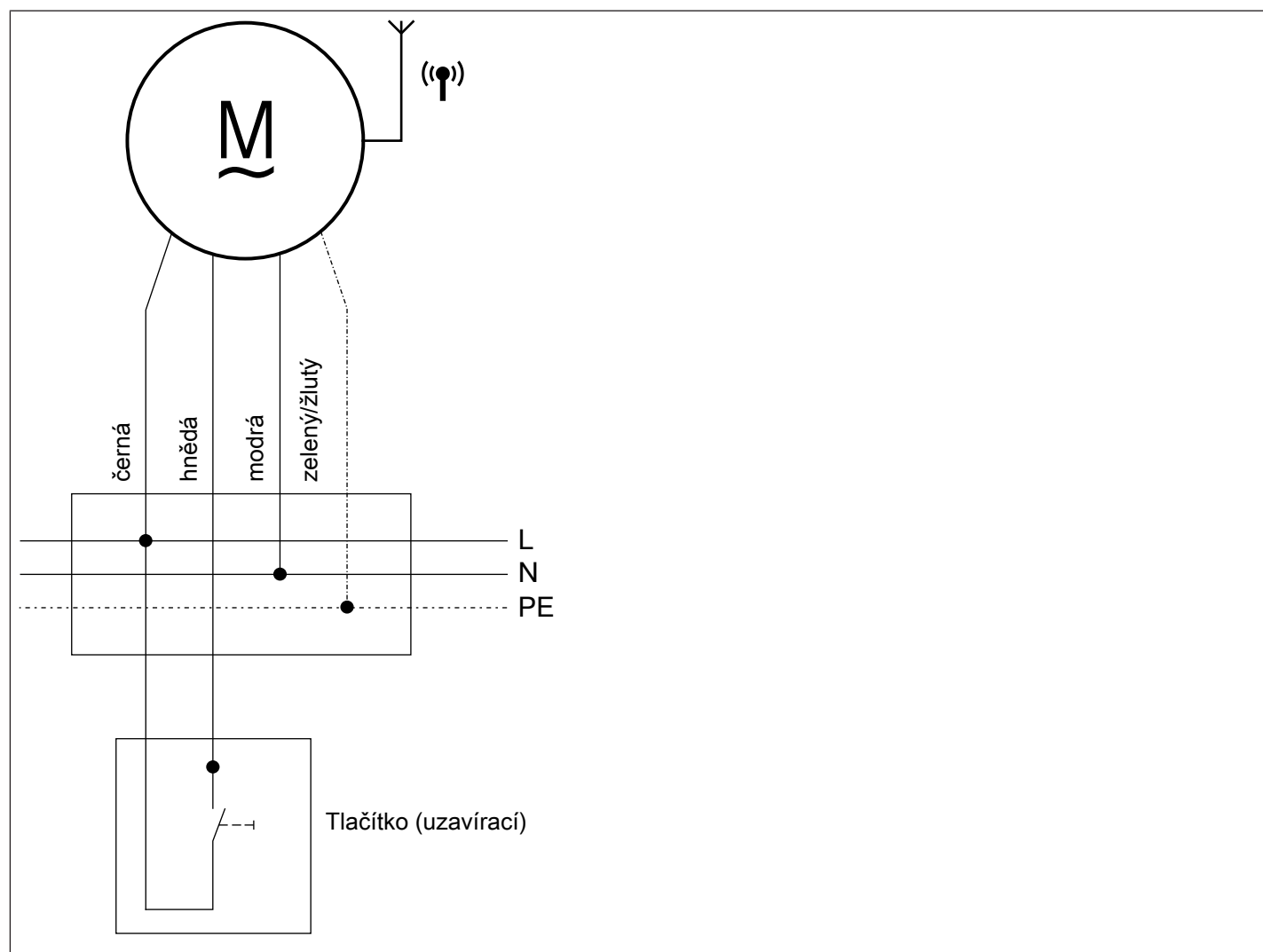
Přepnutí trubkového pohonu do programovacího režimu pomocí rádiového spínače

		Posuňte rádiový spínač do vnitřní polohy. Pokud se již v této poloze nachází, posuňte spínač do vnější polohy a poté zpět do polohy vnitřní. ▸ Trubkový pohon je nyní po dobu 3 minut připraven k nastavení.
 		Nyní na 10 sekund stiskněte tlačítko program. režimu nového hlavního vysílače. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Nový hlavní vysílač byl naprogramován a starý hlavní vypínač byl přepsán.

Funkce ovládání přímo na místě pomocí jednoduchého tlačítka

Připojení

i Používejte výhradně jednoduché tlačítko (uzavírací). K jednomu pohonu připojujte vždy jen jedno tlačítko. Tlačítko se nesmí během prvních 5 sekund po připojení síťového napětí stisknout.



Povely vydávané prostřednictvím tlačítka

< 1 sekunda	Najede do samodržného režimu
> 1 sekunda	Najede do bdělostního režimu
Dvojitě stisknutí < 1 sekunda	Najede do mezipohy (při změně, jsou-li obě naprogramovány)

Ovládání probíhá v pořadí jízda-zastavení-jízda do protisměru-zastavení.



Programování a vymazání časů pojezdu

Programování času pojezdu



Tato funkce je dostupná jen u vysílačů s funkcí MemoControl řídicího programu Centronic společnosti Becker.

Tento trubkový pohon může do paměti uložit po jednom spínacím čase pro zasunutí a vysunutí.

V poloze posuvného spínače „Hodiny“ se zasunutí, resp. vysunutí automaticky opakuje každých 24 hodin.

Poloha posuvného spínače Ručně/Automaticky není při programování spínacího času důležitá. Spínací časy, které byly dříve uloženy do paměti, jsou přepsány.

1. Pro naprogramování času vysunutí se trubkový pohon musí nacházet v horní koncové poloze a pro naprogramování času zasunutí v dolní koncové poloze.
2. Vyčkejte do požadované doby, ve které má být proveden automatický povel k jízdě.
3. V požadovaný okamžik stiskněte odpovídající směrové tlačítko a podržte je, dokud trubkový pohon po cca 6 sekundách krátce nezastaví a následně nedojede do koncové polohy.
4. Uvolněte směrové tlačítko.

Trubkový pohon uloží do paměti aktuální časový okamžik pro tento směr pohybu.

Vymazání času pojezdu



Při procesu mazání jsou vymazány vždy oba časy pojezdu.

Chcete-li vymazat časy zasunutí a vysunutí, stiskněte tlačítko STOP na dobu 10 sekund. K potvrzení dojde „dvojitým cvaknutím“ trubkového pohonu.

Časy pojezdu jsou vymazány.

Citlivé rozpoznání překážky



Pozor

Použití zařízení pohonu na rozeznání překážek coby ochrany osob není přípustné. Toto zařízení bylo koncipováno výhradně pro ochranu stínicího zařízení před poškozením.

Správně instalovaný pohon při rozpoznání překážky nebo poruchy látky vypne a provede druhý pokus o přejetí překážky. Pokud se to nepodaří, pohon po třetím pokusu vypne. Celkový počet pokusů o dokončení zahájené jízdy do příslušné koncové polohy je omezen na 10 (s rozdělením na více míst s překážkou).

Pokud dojde k přerušení reverzního chodu, lze další povel k jízdě vydat pouze do směru reverzování. Jed'te látkou bez přerušení tak dlouho, dokud trubkový pohon samočinně nezastaví. Nyní lze opět provádět jízdu oběma směry.

Pomocná funkce Aktivace/deaktivace odlehčení látkové clony pomocí hlavního vysílače



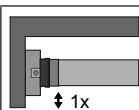
Při funkci odlehčení látkové clony musí být nastavena koncová poloha „k dorazu zasunutí“.

Při expedici ze závodu je funkce odlehčení látkové clony u trubkových pohonů o průměru 35 mm deaktivována a u trubkových pohonů o průměru 45 a 58 mm aktivována.

Aktivace/deaktivace odlehčení látkové clony



Zajed'te pancířem/clonou do koncové polohy zasunutí.



Následně stiskněte tlačítko program. režimu ještě jednou a spolu s ním na 3 sekundy ještě i tlačítko STOP a tlačítko vysunutí.

► Trubkový pohon provede potvrzení.

Aktivace/deaktivace přídatné funkce napnutí látky pomocí vysílače

Při expedici ze závodu je funkce napnutí látky deaktivována.

Aktivace funkce napnutí látky



Funkce napnutí látky se provádí v koncové poloze vysunutí a v případě naprogramované mezipolohy.

		Za účelem aktivování najed'te do koncové polohy vysunutí.
		Nyní najed'te do bodu, ve kterém má látka požadované napětí.
		Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko STOP a tlačítko zasunutí a držte tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Napnutí látky je nyní aktivováno.

Deaktivace funkce napnutí látky

		Za účelem deaktivování najed'te do koncové polohy napnutí látky.
		Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě i tlačítko STOP a tlačítko zasunutí a držte tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▸ Trubkový pohon provede potvrzení. ▸ Napnutí látky je nyní deaktivováno.

Likvidace

Tento výrobek sestává z různých surovin, které je nutno zlikvidovat řádným způsobem. Informujte se o předpisech pro recyklaci, platných ve Vaší zemi, nebo o systémech likvidace tohoto výrobku. Obalový materiál je nutno odpovídajícím způsobem odborně zlikvidovat.

Údržba

Tyto pohony nevyžadují údržbu.



Technické údaje Ø35

Trubkový pohon	P5-20	P5-30	P9-16
Model	C12		
Typ	C PSF(+) V1		
Jmenovitý moment [Nm]	5	5	9
Výstupní otáčky [min ⁻¹]	20	30	16
Rozsah koncových spínačů	64 otáček		
Napájecí napětí	230 V stř. / 50 Hz		
Příkon [W]	115	115	110
Jmenovitá spotřeba proudu [A]	0,47	0,47	0,47
Provozní režim	S2 4 min		
Stupeň krytí	IP 44		
Min. vnitřní průměr trubek [mm]	37		
Frekvence	868,3 MHz		
Emisní hladina akustického tlaku [dB(A)]	≤ 70		

Technické údaje (průměr 45)

Trubkový pohon	R8-17	R12-17	R20-17	R30-17	R40-17	R50-11
Model	C12					
Typ	C PSF(+) V1					
Jmenovitý moment [Nm]	8	12	20	30	40	50
Výstupní otáčky [min ⁻¹]	17	17	17	17	17	11
Rozsah koncových spínačů	64 otáček					
Napájecí napětí	230 V stř. / 50 Hz					
Příkon [W]	100	110	160	205	260	240
Jmenovitá spotřeba proudu [A]	0,45	0,50	0,75	0,90	1,15	1,10
Provozní režim	S2 4 min					
Stupeň krytí	IP 44					
Min. vnitřní průměr trubek [mm]	47					
Frekvence	868,3 MHz					
Emisní hladina akustického tlaku [dB(A)]	≤ 70					

Technické údaje (průměr 58)

Trubkový pohon	L44-14	L50-17	L60-11	L60-17
Model	C12			
Typ	C PSF(+) V1			
Jmenovitý moment [Nm]	44	50	60	60
Výstupní otáčky [min ⁻¹]	14	17	11	17
Rozsah koncových spínačů	64 otáček			
Napájecí napětí	230 V stř. / 50 Hz			
Příkon [W]	255	315	265	380
Jmenovitá spotřeba proudu [A]	1,20	1,40	1,20	1,75
Provozní režim	S2 4 min			
Stupeň krytí	IP 44			
Min. vnitřní průměr trubek [mm]	60			
Frekvence	868,3 MHz			
Emisní hladina akustického tlaku [dB(A)]	≤ 70			

Trubkový pohon	L70-17	L80-11	L80-17*	L120-11
Model	C12			
Typ	C PSF(+) V1			
Jmenovitý moment [Nm]	70	80	80	120
Výstupní otáčky [min ⁻¹]	17	11	17	11
Rozsah koncových spínačů	64 otáček			
Napájecí napětí	230 V stř. / 50 Hz			
Příkon [W]	430	310	470	435
Jmenovitá spotřeba proudu [A]	1,90	1,40	2,10	1,90
Provozní režim	S2 4 min			
Stupeň krytí	IP 44			
Min. vnitřní průměr trubek [mm]	60			
Frekvence	868,3 MHz			
Emisní hladina akustického tlaku [dB(A)]	≤ 70			

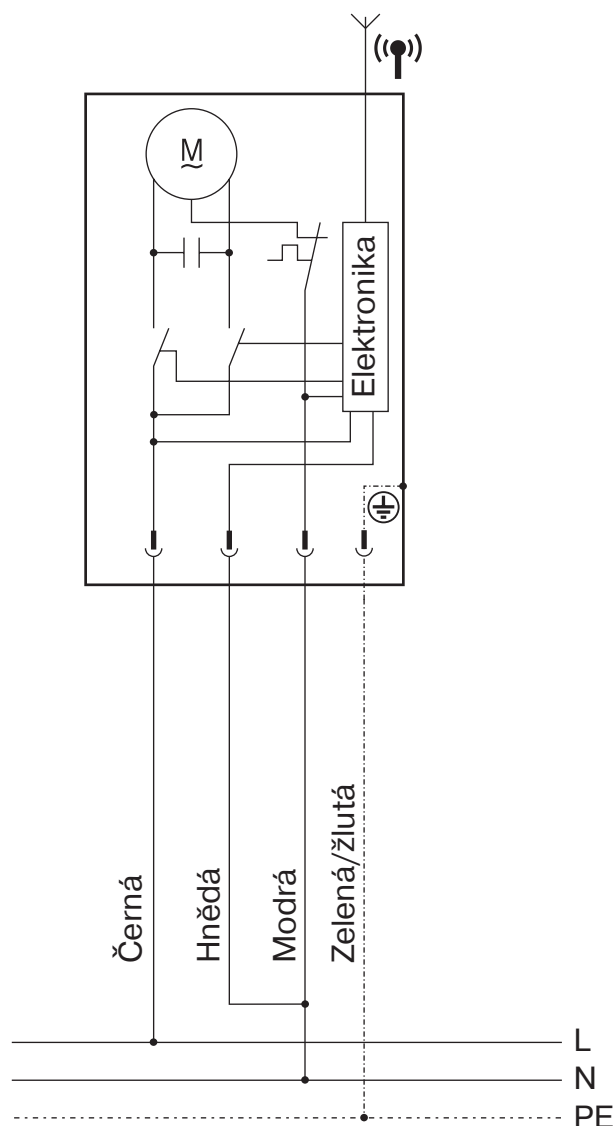
*) Tento trubkový pohon není ještě v současné době k dispozici.



Co dělat, když...?

Problém	Řešení
Trubkový pohon neběží.	Naprogramujte nový vysílač.
	Umístěte vysílač do oblasti dosahu trubkového pohonu.
	V bezprostřední blízkosti trubkového pohonu stiskněte minimálně 5krát tlačítko pojezdu nebo tlačítko Stop na vysílači.
	Vložte baterie správným způsobem, popř. použijte baterie nové.
	Zkontrolujte elektrické připojení.
	Byl aktivován ochranný teplotní spínač v trubkovém pohonu. Vyčkejte, než ochranný teplotní spínač opět uvolní trubkový pohon.
Nelze nastavit přiřazení směru otáčení trubkového pohonu.	Vymažte koncové polohy (viz část Vymazání koncových poloh) a znovu nastavte přiřazení směru otáčení.
Přiřazení směru otáčení po vymazání koncových poloh nesouhlasí.	Změnu směru otáčení proveďte pomocí hlavního vysílače nebo pomocí přepínače směru otáčení na trubkovém pohonu.
Trubkový pohon zastavuje bez podnětu, další jízda ve stejném směru není možná.	Trubkový pohon rozeznal nárůst zatížení. Jed'te krátce v protisměru, následně pokračujte do požadovaného směru.
	Trubkový pohon je v dané aplikaci přetížený. Použijte trubkový pohon s větším točivým momentem.

Příklad připojení



BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2-4
35764 Sinn, Německo



BECKER

- Originál -

EU Prohlášení o shodě

Dokument č. / měsíc rok: **K004/01.18**

Tímto prohlašujeme, že níže uvedená série výrobků

Označení výrobku: **Tubulární motor**

Typové označení: **P3/30.., P4/16.., P5/16.., P5/20.., P5/30.., P9/16.., P13/9..,
R7/85.., R8/17.., R12/17.., R18/11.., R20/17.., R30/11.., R30/17..,
R35/11.., R40/17.., R50/11..,
L44/14.., L50/11.., L50/17.., L60/11.., L60/17.., L70/17.., L80/11..,
L80/17.., L100/11.., L120/11..**

Provedení: **C, R, S, F, P, E, O, A0...Z9, +**
od sériového čísla: **od 180200001**

vyhovuje příslušným ustanovením následujících směrnic:

Směrnice 2006/42/ES (MD)

Směrnice 2014/53/EU (EU)

Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

Kromě toho byly dodrženy ochranné cíle, obsažené ve **směrnici o nízkých napětích 2014/35/EU** dle dodatku I č. 1.5.1 směrnice 2006/42/ES.

Použité normy:

EN 60335-1:2014
EN 60335-2-97:2015

EN 61000-6-3:2011
ETSI EN 301489-3:2013

EN 14202:2004

Osoba zplnomocněná k sestavení technických podkladů:
Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2-4, 35764 Sinn, Německo

Toto prohlášení o shodě bylo vystaveno:

Sinn, 05.01.2018

Místo, datum

Dipl.-Ing. Dieter Fuchs, management společnosti

Toto prohlášení osvědčuje shodu s uvedenými směrnicemi, neobsahuje však žádný příslib vlastností.
Je nutno dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v dokumentaci dodané spolu s výrobkem!



Uvedení do provozu - Trubkový pohon - Typ C12

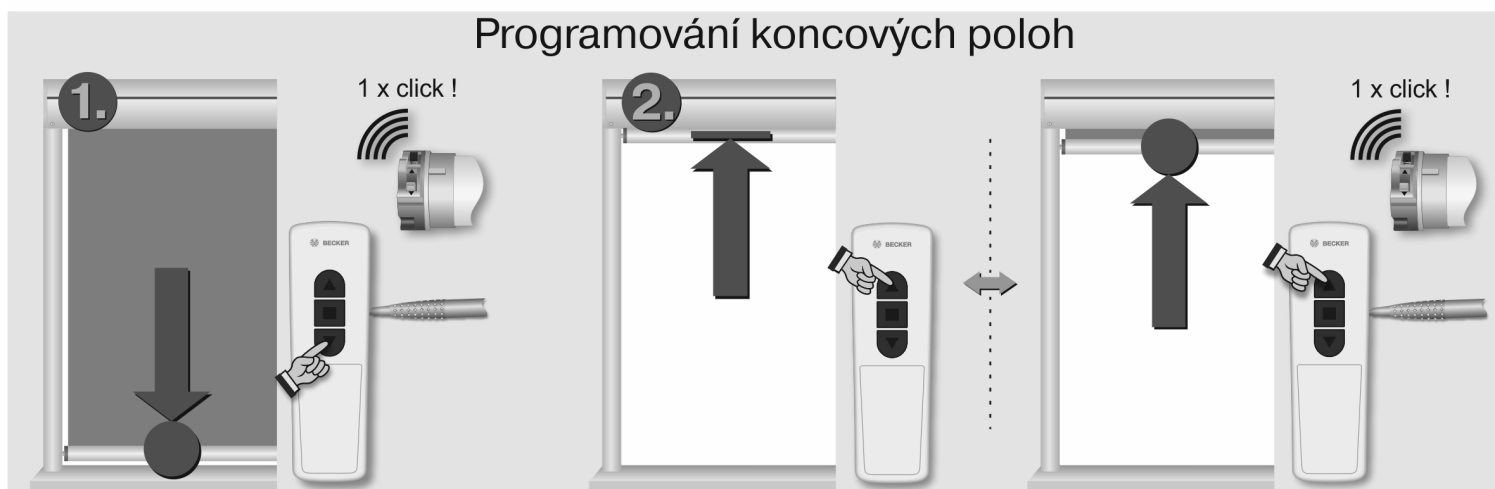
Uvedení do provozu vysílačem Master



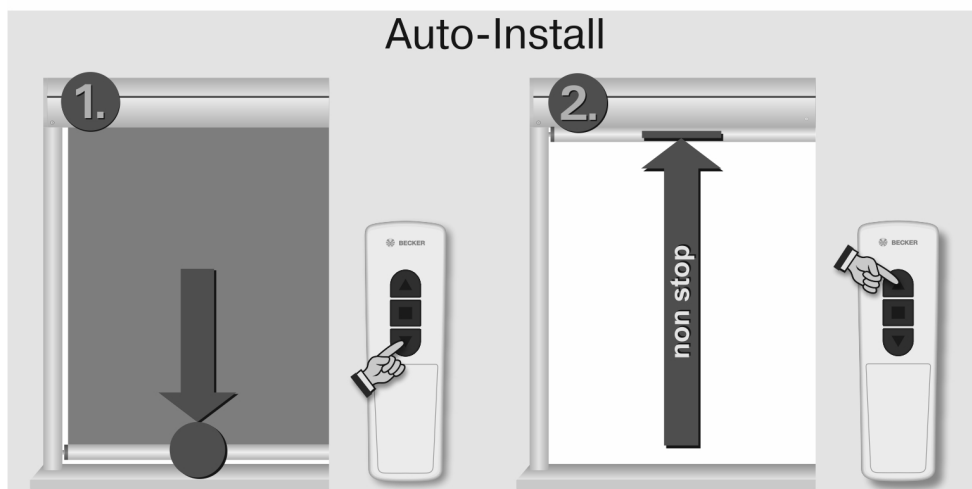
Změnit směr otáčení



Programování koncových poloh



Auto-Install



Vymazání koncových poloh



Aktivace napnutí látky



Deaktivace napnutí látky

